

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 février 2014

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**

**relative au droit universel à l'eau**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES  
PAR  
MME **Christiane VIENNE**

**SOMMAIRE**

Pages

I. Exposé de l'auteur principal de la proposition de résolution .....	3
II. Discussion générale .....	5
III. Discussion et votes des considérants et des points du dispositif .....	12

Documents précédents:

Doc 53 **2642/ (2012/2013):**

001: Proposition de résolution de Mme Lalieux et consorts.  
002 à 007: Amendements.

**Voir aussi:**

009: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 februari 2014

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**over het universele recht op water**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Christiane VIENNE**

**INHOUD**

Blz.

I. Uiteenzetting door de hoofdindienster van het voorstel van resolutie.....	3
II. Algemene bespreking.....	5
III. Bespreking en stemmingen van de consideransen en van de punten van het dispositief .....	12

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2642/ (2012/2013):**

001: Voorstel van resolutie van mevrouw Lalieux c.s.  
002 tot 007: Amendementen.

**Zie ook:**

009: Tekst aangenomen door de commissie.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luyckx
PS	Philippe Blanchart, Olivier Henry, Mohammed Jabour, Christiane Vienne
CD&V	Roel Deseyn, Steven Vanackere
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers
cdH	Georges Dallemagne

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Isabelle Emmery, André Frédéric, Laurence Meire, Özlem Özen
Gerald Kindermans, Nathalie Muylle, Kristof Waterschoot
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Katrin Jadin
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Jeanne Nyanga-Lumbala

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

**Abréviations dans la numérotation des publications:**

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

**Afkortingen bij de nummering van de publicaties:**

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

**Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

**Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Mesdames, Messieurs,

Votre commission a examiné la présente proposition de résolution au cours de ses réunions du 16 avril 2013 et des 15 et 29 janvier 2014.

### I. — EXPOSÉ DE L'AUTEUR PRINCIPAL DE LA PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Mme Karine Lalieux (PS) renvoie à sa proposition de résolution DOC 52 2546/001, qui portait déjà sur le même sujet et qui a été actualisée dans la présente proposition.

Le 28 juillet 2010, l'Assemblée générale des Nations Unies adoptait une résolution qui "reconnait que le droit à l'eau potable et à l'assainissement est un droit de l'homme, essentiel à la pleine jouissance de la vie et à l'exercice de tous les droits de l'homme"<sup>1</sup>. Il s'agit d'un droit qui précède les autres droits puisqu'il en conditionne l'existence même.

L'année 2013 fut l'année de la coopération internationale dans le domaine de l'eau<sup>2</sup>. En outre, plusieurs Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD), qui doivent être actualisés en 2015, évoquent ce droit.

L'eau est un bien indispensable, que cela soit directement ou indirectement. Sans eau potable, pas de survie, d'alimentation, d'agriculture (puisque 70 % de l'eau est utilisée pour produire notre nourriture), d'hygiène (l'eau insalubre est le premier vecteur de maladies), de bien-être ou de croissance.

Le chemin à parcourir est encore fort long malgré les efforts déjà réalisés aux niveaux belge, européen et international. Actuellement, 783 millions de personnes n'ont toujours pas accès à cette ressource vitale. L'intervenante cite l'exemple de la Mauritanie où la moitié de la population n'a pas accès à l'eau potable et où la situation est encore plus dramatique sur le plan de l'assainissement de l'eau. Ces défis requièrent une action particulière, qui est d'autant plus importante que les ressources se font rares.

Au moment où notre pays s'est doté d'une loi assurant la cohérence de nos politiques de développement<sup>3</sup>, il s'impose de traduire le droit à l'eau en une réalité concrète.

<sup>1</sup> A/RES/64/292: Le droit de l'homme à l'eau et à l'assainissement, point 1.  
<sup>2</sup> <http://www.unwater.org/watercooperation2013/index.html>  
<sup>3</sup> Loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, telle que modifiée par la loi du 9 janvier 2014 (*Moniteur belge* du 12 avril 2013 et du 30 janvier 2014).

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 16 april 2013 alsook 15 en 29 januari 2014.

### I. — UITEENZETTING DOOR DE HOOFDINDIENSTER VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Mevrouw Karine Lalieux (PS) verwijst naar haar voorstel van resolutie DOC 52 2546/001, dat reeds hetzelfde onderwerp behandelde. Het wordt in dit voorstel bij de tijd gebracht.

Op 28 juli 2010 heeft de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties een resolutie aangenomen. Die tekst "*recognizes the right to safe and clean drinking water and sanitation as a human right that is essential for the full enjoyment of life and all human rights*"<sup>1</sup>. Het gaat om een recht dat primeert op alle andere rechten, aangezien het bestaan van de mens zelf ervan afhangt.

2013 was het jaar van de internationale samenwerking inzake water<sup>2</sup>. Voorts komt dat recht aan bod in verscheidene Millenniumdoelen voor ontwikkeling (*Millenium Development Goals – MDG*), die in 2015 bij de tijd moeten worden gebracht.

Water is een onmisbaar goed, hetzij direct, hetzij indirect. Zonder drinkwater kunnen we niet overleven noch ons voeden; evenmin mogelijk zijn landbouw (70 % van het water wordt gebruikt voor de productie van onze voeding), hygiëne (verontreinigd water is de belangrijkste bron van ziekten), welzijn of groei.

Er is nog een hele weg af te leggen, ondanks de inspanningen die in België, in EU-verband en internationaal al concreet vorm hebben gekregen. Momenteel hebben 783 miljoen mensen nog steeds geen toegang tot die levensbron. De spreekster haalt het voorbeeld aan van Mauritië, waar de helft van de bevolking geen toegang tot drinkwater heeft en waar de toestand nog dramatischer is op het vlak van waterzuivering. Die uitdagingen vergen een specifieke aanpak, zeker omdat de hulpbronnen schaars worden.

Nu ons land zich heeft toegerust met een wet die de samenhang van onze beleidsmaatregelen inzake ontwikkelingssamenwerking waarborgt<sup>3</sup>, is het noodzakelijk het recht op water concreet vorm te geven.

<sup>1</sup> A/RES/64/292, *The human right to water and sanitation*, punt 1.  
<sup>2</sup> <http://www.unwater.org/watercooperation2013/index.html>  
<sup>3</sup> Wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, zoals gewijzigd bij de wet van 9 januari 2014 (*Belgisch Staatsblad* van 12 april 2013 en 30 januari 2014).

La présente proposition de résolution demande au gouvernement:

— de prendre une position claire et officielle en faveur de l'insertion dans l'article 25 de la Déclaration universelle des droits de l'homme d'un "droit universel à l'eau" à des conditions équitables pour tous et sans discrimination;

— de plaider dans les forums internationaux *ad hoc* en faveur de la révision de l'article 25 de la Déclaration universelle des droits de l'homme;

— de montrer son engagement en faveur de la reconnaissance du "droit universel à l'eau" en inscrivant le "droit à l'eau" dans l'article 23 de la Constitution belge;

— de tenir compte du "droit universel à l'eau" dans le cadre de toutes les décisions belges, européennes et internationales qui pourraient avoir un impact sur ce droit;

— de veiller à l'élaboration, aux niveaux belge et européen, de politiques d'aide aux pays en développement visant à réaliser l'accès universel à l'eau et son assainissement.

En Europe, deux millions de personnes n'ont toujours pas accès à des installations sanitaires propres ou à l'eau. En outre, certaines personnes à bas revenus risquent d'être exclues de ce droit à l'eau. Nombre d'institutions ou d'acteurs économiques considèrent l'eau comme une marchandise alors qu'elle constitue un bien essentiel et nullement inépuisable.

La question du droit à l'eau soulève celle tout aussi concrète de savoir si l'approvisionnement en eau peut ou non être soumis sans condition à la concurrence et à la libéralisation au risque de mettre à mal l'universalité de ce droit.

Mme Lalieux indique que son but n'est pas de mener un débat idéologique sur la gestion des services d'intérêt général. Elle souhaite toutefois encourager la Belgique à continuer à défendre, au niveau européen, la position selon laquelle l'approvisionnement en eau, la gestion des ressources hydriques et l'assainissement doivent être considérés comme des biens et services publics parmi les services d'intérêt général et doivent, par conséquent, continuer à être soumis à des obligations spécifiques de service public, notamment en

Dit voorstel van resolutie verzoekt de regering:

— duidelijk en officieel stelling te nemen ten gunste van de invoering in artikel 25 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens van een "universeel recht op water", tegen billijke voorwaarden voor iedereen en zonder discriminerend onderscheid;

— op de voor deze aangelegenheid relevante internationale fora te pleiten voor de herziening van artikel 25 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens;

— haar engagement voor de erkenning van een "universeel recht op water" gestalte te geven door het "recht op water" op te nemen in artikel 23 van de Belgische Grondwet;

— met het "universeel recht op water" rekening te houden bij alle Belgische, Europese en internationale beslissingen die op dat recht een invloed zouden kunnen hebben;

— er op Belgisch en Europees vlak op toe te zien dat ten behoeve van de ontwikkelingslanden steunmaatregelen worden uitgewerkt in verband met universele toegang tot water en waterzuivering.

Ongeveer 2 miljoen mensen in Europa hebben nog steeds geen toegang tot schone sanitaire voorzieningen of water. Voorts dreigen sommige mensen met een laag inkomen te worden uitgesloten van dat recht op water. Tal van economische instellingen of spelers beschouwen water als handelswaar, terwijl het een belangrijk en geenszins onuitputtelijk goed is.

Het vraagstuk van het recht op water is onlosmakelijk verbonden met de al even concrete vraag of de watervoorziening al dan niet onvoorwaardelijk in aanmerking komt voor mededinging en liberalisering, op het gevaar af de universaliteit van dat recht op de helling te zetten.

Mevrouw Lalieux geeft aan dat het er haar niet om te doen is een ideologisch debat te voeren over het beheer van de diensten van algemeen belang. Niettemin wil zij België ertoe aansporen op Europees niveau het standpunt te blijven verdedigen dat de watervoorziening, het beheer van de watervoorraden en de waterzuivering moeten worden beschouwd als openbare goederen en diensten die deel uitmaken van de diensten van algemeen belang en bijgevolg onderworpen moeten blijven aan specifieke verplichtingen inzake openbare

matière de libéralisation<sup>4</sup>. C'est l'objet du point 6 de la présente proposition de résolution.

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes* fait remarquer que la Déclaration universelle des droits de l'homme est le document central sur lequel se fondent de nombreux instruments juridiques en matière de droits de l'homme. Toute modification de la Déclaration risque d'ouvrir d'autres débats qui pourraient aboutir à affaiblir sa portée. En outre, la Déclaration n'est pas directement contraignante, contrairement aux conventions s'y rapportant.

L'intervenant observe par ailleurs que la question des biens et services publics ne relèvent pas de la compétence du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. Il en va de même pour la révision de la Constitution.

La Belgique attache une importance particulière à la problématique de l'eau. Ainsi, elle a ratifié le Protocole du 17 juin 1999 sur l'eau et la santé à la Convention de 1992 sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Notre pays a aussi coparrainé une résolution adoptée (sans vote) le 17 septembre 2012 par le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies sur le droit fondamental à l'eau potable et à l'assainissement. Elle a en outre voté en faveur de la résolution du 28 juillet 2010 de l'Assemblée générale des Nations Unies relative au droit de l'homme à l'eau et à l'assainissement.

*M. Herman De Croo (Open Vld)* observe que la République Démocratique du Congo dispose d'importantes ressources aquatiques mais 80 à 90 % des habitants n'y ont pas accès. Beaucoup de personnes doivent parcourir plusieurs dizaines de kilomètres pour atteindre un point d'eau potable. Les conduites sont en mauvais état et même l'approvisionnement des villes en eau potable n'est pas toujours garanti. Or, la distribution de l'eau est assurée par une institution publique, la Régie de distribution d'eau de la République Démocratique du Congo (REGIDESO).

<sup>4</sup> [http://ec.europa.eu/internal\\_market/top\\_layer/services/general-interest/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/top_layer/services/general-interest/index_fr.htm).

dienstverlening, meer bepaald wat de liberalisering van dergelijke goederen en diensten betreft<sup>4</sup>. Dat is de strekking van verzoek nr. 6 van dit voorstel van resolutie.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

*De vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken* merkt op dat de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens het centrale document is waarop talrijke rechtsinstrumenten inzake mensenrechten steunen. Elke wijziging van die Verklaring dreigt het pad te effenen voor andere debatten, wat de draagwijdte van de Verklaring zou kunnen afzwakken. Bovendien is die Verklaring niet rechtstreeks afdwingbaar, in tegenstelling tot de verdragen die ermee verband houden.

De spreker merkt overigens op dat de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken niet bevoegd is voor het vraagstuk van de openbare goederen en diensten, noch voor de herziening van de Grondwet.

België acht het watervraagstuk heel belangrijk. In dat opzicht werd het Protocol van 17 juni 1999 betreffende water en gezondheid bij het Verdrag van 1992 inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren door ons land bekrachtigd. Voorts was België een van de drijvende krachten van een resolutie die de VN-Mensenrechtenraad op 17 september 2012 (zonder stemming) heeft aangenomen over het fundamenteel recht op drinkwater en waterzuivering. Daarenboven heeft ons land ingestemd met de resolutie van 28 juli 2010 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties betreffende het recht van de mens op water en waterzuivering.

*De heer Herman De Croo (Open Vld)* merkt op dat de Democratische Republiek Congo over belangrijke watervoorraden beschikt, maar dat 80 tot 90 % van de bevolking er geen toegang toe heeft. Heel wat mensen zijn tientallen kilometers verwijderd van een drinkwaterpunt. De waterleidingen verkeren in slechte staat en zelfs in de steden is de watervoorziening niet altijd gewaarborgd. De watervoorziening is nochtans in handen van een openbare instelling, namelijk de *Régie de distribution d'eau de la République Démocratique du Congo* (REGIDESO).

<sup>4</sup> [http://ec.europa.eu/internal\\_market/top\\_layer/services/general-interest/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/top_layer/services/general-interest/index_en.htm).

Il en va de même en Chine, où la distribution de l'eau et sa qualité sont loin d'être satisfaisantes. Ceci prouve bien qu'il n'y a pas de lien entre la nature privée ou publique du distributeur et la qualité de l'approvisionnement.

Dans plusieurs pays de la région du Sahel et du Moyen-Orient, où l'approvisionnement en eau est très difficile, se pose aussi le problème du recyclage. L'eau peut au maximum être recyclée sept fois.

L'eau et l'alimentation sont vitales. Les pouvoirs publics doivent fixer des règles relatives à la qualité des aliments et à leur conservation. Toutefois, se baser sur ce caractère vital et fondamental pour exiger que les pouvoirs publics garantissent l'accès à l'eau et à la nourriture, et se chargent de leur conservation et de leur distribution, n'a aucun sens, selon l'orateur. Certains États ne sont tout simplement pas en mesure de remplir de telles missions. Seul l'objectif compte. Les moyens pour y aboutir peuvent aussi être trouvés dans la sphère privée.

Pour le surplus, M. De Croo indique qu'il partage les remarques formulées par le représentant du ministre.

Il constate qu'il est facile de se donner bonne conscience en inscrivant un certain nombre de principes généraux dans la Constitution. Encore faut-il pouvoir les réaliser concrètement.

*M. Peter Luykx (N-VA)* souligne lui aussi l'importance du droit à l'eau. Il s'agit d'une évidence dans l'absolu, mais comment le garantir dans la pratique? Cette tâche incombe en premier lieu aux autorités publiques et à la population locale.

La Belgique a déjà pris un certain nombre de mesures afin d'améliorer l'accès des populations à l'eau. Il s'agit d'un objectif important auquel nous devons continuer à consacrer toute notre énergie. La présente proposition de résolution n'apporte cependant pas de réelle plus-value en la matière.

Le droit à un logement décent est également un droit fondamental inscrit dans la Constitution (article 23, alinéa 3, 3°) mais son inscription dans la Constitution ne garantit pas pour autant un logement pour tous puisque notre pays compte encore toujours des sans-abri.

China kampt met dezelfde moeilijkheden: de waterdistributie en de waterkwaliteit laten er veel te wensen over. Een en ander toont aan dat er geen verband bestaat tussen de kwaliteit van de watervoorziening en het beheer van de watervoorziening door een particuliere dan wel openbare instelling.

In verschillende landen van het Sahelgebied en het Midden-Oosten, waar de watervoorziening hoogst onzeker is, stelt zich bovendien het probleem van het hergebruik van water; water kan hoogstens zeven keer worden gerecycled.

Water en voeding zijn van levensbelang. De overheid moet voorzien in regels om de kwaliteit van de voedingsmiddelen en de bewaring ervan te waarborgen. Volgens de spreker heeft het evenwel geen zin de levensbelangrijke en fundamentele aard van water en voeding aan te voeren om te eisen dat de overheid de toegang tot water en voedsel zou waarborgen en tegelijkertijd zou zorgen voor de bewaring en de voorziening ervan. Sommige Staten kunnen dergelijke taken gewoon niet aan. Wat telt is het doel. De middelen om dat doel te bereiken kunnen ook in de privésector worden gezocht.

Voor het overige geeft de heer De Croo aan dat hij het met de opmerkingen van de vertegenwoordiger van de minister eens is.

Hij stelt vast dat het gemakkelijk is zijn geweten te sussen door enkele algemene beginselen in de Grondwet op te nemen. Die beginselen in praktijk brengen is een ander paar mouwen.

Ook *de heer Peter Luykx (N-VA)* benadrukt het belang van het recht op water. In theorie is dat een evidentie, maar hoe dat concreet toepassen? Die taak komt in eerste instantie de overheid en de plaatselijke bevolking toe.

België heeft al een aantal maatregelen genomen om voor bevolkingsgroepen de toegang tot water te verbeteren. Dit is een belangrijke doelstelling, waar we al onze energie in moeten blijven stoppen. Dit voorstel van resolutie zorgt in dat verband echter niet voor een reële meerwaarde.

Het recht op een behoorlijke huisvesting is ook een basisrecht dat in de Grondwet is opgenomen (artikel 23, derde lid, 3°), maar dat wil niet zeggen dat de Grondwet garandeert dat iedereen een dak boven het hoofd heeft, anders waren er geen daklozen in ons land.

Le membre observe en outre que conformément à l'article 195 de la Constitution, ce sont les Chambres qui, d'un commun accord avec le Roi, statuent sur les points de la Constitution soumis à révision. Il s'agit d'une compétence du pouvoir législatif fédéral. Il n'est donc pas correct, dans la proposition de résolution, de demander au seul gouvernement d'"instaurer le droit à l'eau dans l'article 23 de la Constitution".

*Mme Juliette Boulet (Ecolo – Groen)* trouve la proposition de résolution intéressante même si elle enfonce une série de portes ouvertes.

Elle suggère d'organiser un échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, pour faire le point sur la cohérence de nos politiques de développement menées dans le but d'offrir un accès à l'eau à un plus grand nombre de personnes, ainsi que sur les résultats que ces mesures ont engendrés. Les pays en développement sont en effet les plus confrontés à cette difficulté d'accès à l'eau pour des populations déjà extrêmement fragilisées. Si nous améliorons la cohérence de nos politiques sur le plan bilatéral et multilatéral, nous pourrions tenir un plaidoyer d'autant plus fort sur la scène internationale.

*M. Bruno Valkeniers (VB)* constate que personne ne peut nier l'importance vitale de l'eau, tant pour les personnes que pour la flore et la faune.

La présente proposition de résolution part du principe que tout est modelable et adaptable dans le monde. Son objectif est particulièrement vaste puisqu'il est fait référence à diverses problématiques, dont le réchauffement climatique.

L'orateur partage l'opinion de M. De Croo quant au fait que la distribution de l'eau ne doit pas forcément être assurée par les autorités publiques.

Enfin, il considère qu'il ne faut pas faire de la Constitution un "catalogue fourre-tout".

*Mme Karine Lalieux (PS)* souligne le caractère global de sa proposition de résolution. L'avis des différents ministres concernés peut être demandé. Elle souscrit également à l'idée d'évaluer la politique belge de coopération en ce qui concerne l'accès à l'eau et son assainissement.

Het lid merkt bovendien op dat het, krachtens artikel 195 van de Grondwet, de Kamers zijn die, in overeenstemming met de Koning, beslissen over de punten die aan herziening zijn onderworpen. Dit is een bevoegdheid van de federale wetgevende macht. Het is dus niet correct om in het voorstel van resolutie alleen aan de regering te vragen om "het "recht op water" op te nemen in artikel 23 van de Belgische Grondwet".

*Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo – Groen)* vindt het voorstel van resolutie interessant, al wordt meer dan één open deur ingetrapt.

Ze stelt voor een gedachtewisseling te organiseren met de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, om een balans op te maken van de samenhang van de beleidsinitiatieven die op gebied van ontwikkelingssamenwerking zijn genomen met als doel meer personen toegang te verschaffen tot water, en de resultaten waartoe die maatregelen hebben geleid, nader te bekijken. De ontwikkelingslanden hebben immers het hardst te lijden onder de gebrekkige toegang tot water, en dat terwijl de bevolking in die landen het al heel zwaar te verduren heeft. Als we ons bilateraal en multilateraal beleid coherenter maken, kunnen we op het internationale toneel onze stem luider doen klinken.

*De heer Bruno Valkeniers (VB)* stelt vast dat niemand het vitaal belang van water, zowel voor de mens als voor dier en plant, kan ontkennen.

Dit voorstel van resolutie gaat uit van het principe dat alles in de wereld maakbaar is en kan worden aangepast. Het voorwerp ervan is buitengewoon ruim, omdat verwezen wordt naar verschillende vraagstukken, waaronder de klimaatopwarming.

De spreker is het met de heer De Croo eens dat de waterdistributie niet noodzakelijk door de overheid moet worden geregeld.

Tot slot vindt hij dat men van de Grondwet geen grabbelton moet maken, waar van alles en nog wat in terug te vinden is.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* beklemtoont dat haar voorstel van resolutie algemeen is opgevat. De diverse betrokken ministers kan om advies worden gevraagd. Tevens is zij voorstander van het idee het Belgische samenwerkingsbeleid te evalueren op het vlak van de toegang tot en de zuivering van water.

En soi, une Constitution est avant tout symbolique. L'article 23 énumère entre autres le droit à la sécurité sociale, à la protection de la santé et à l'aide sociale et médicale. Il y a pourtant des gens malades dans notre pays et tout le monde n'y a pas accès aux soins.

Nombre de déclarations internationales énoncent les droits humains essentiels. Si le droit à l'eau n'y figure pas, cela veut donc dire qu'il ne s'agit pas d'un droit fondamental, d'un objectif à atteindre.

Il va de soi que toute proposition de révision de la Constitution doit être examinée par la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions. L'intervenante renvoie à sa proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de consacrer le droit à l'eau (DOC 53 0229/001). Cela n'empêche qu'il peut aussi y être fait référence dans une proposition de résolution.

L'eau est un droit fondamental dont découlent tous les autres droits (nourriture, santé, éducation, ...). L'eau est un bien qui se raréfie et est de moins en moins partagé; demain, il y aura la guerre de l'eau. Il faut donc porter ce message au niveau international.

Mme Lalieux fait par ailleurs remarquer qu'elle n'a en aucune façon déclaré que la distribution de l'eau devait être gérée par l'État. Elle a uniquement souligné que si ce service d'intérêt général doit être libéralisé, les autorités publiques doivent imposer un certain nombre de conditions, notamment en termes d'accessibilité. Il est en effet inacceptable qu'une entreprise privée soit chargée de distribuer l'eau mais se limite aux grandes villes afin de préserver la rentabilité de ce service.

*M. François-Xavier de Donnea (MR), président, est d'avis que l'exposé des motifs contient des éléments justes et importants mais que le dispositif pose certains problèmes de nature pratique.*

L'importance de l'eau et de son accès est reconnue par tous. Mais plutôt que de vouloir modifier l'article 25 de la Déclaration universelle des droits de l'homme, l'orateur suggère de travailler par le truchement des conventions et autres instruments basés sur cet article.

Op zich heeft een Grondwet bovenal symbolische waarde. Artikel 23 omvat onder meer het recht op sociale zekerheid, op bescherming van de gezondheid, alsook op sociale steun en medische hulp. Dat neemt niet weg dat niet iedereen in dit land gezond is en dat de zorg niet voor iedereen toegankelijk is.

De fundamentele mensenrechten zijn in veel internationale verklaringen opgenomen. Als die verklaringen niet voorzien in het recht op water, impliceert dit dus dat dit recht geen fundamenteel recht is, noch een na te streven doel.

Het spreekt vanzelf dat elk voorstel tot herziening van de Grondwet moet worden besproken in de commissie tot Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen. De spreekster verwijst naar het door haar ingediende voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet ter bekrachtiging van het recht op watervoorziening (DOC 53 0229/001). Dat neemt niet weg dat daarnaar ook in een voorstel van resolutie kan worden verwezen.

Het recht op water is een grondrecht waaruit alle andere rechten (voeding, gezondheid, onderwijs enzovoort) voortvloeien. Water is een zeldzaam wordend goed dat minder en minder wordt gedeeld; aangezien in de toekomst oorlogen over water zullen worden gevoerd, moet die boodschap op internationaal niveau worden besproken.

Voorts merkt mevrouw Lalieux op dat zij op geen enkele wijze heeft verklaard dat de watervoorziening door de overheid moet worden beheerd. Zij heeft alleen beklemtoond dat de overheden bij een eventuele liberalisering van die dienst van algemeen belang, een aantal voorwaarden moeten opleggen, meer bepaald wat de toegankelijkheid betreft. Het is immers onaanvaardbaar dat een privéonderneming die met de watervoorziening zou worden belast, alleen de grote steden zou bevoorraden om aldus de rendabiliteit van die dienst te vrijwaren.

*Voorzitter François-Xavier de Donnea (MR) meent dat de toelichting weliswaar billijke en belangrijke elementen bevat, maar dat het dispositief een aantal praktische problemen doet rijzen.*

Niemand zal ontkennen dat water en de toegang ertoe belangrijk zijn. Veeleer echter dan artikel 25 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens te willen wijzigen, stelt de spreker voor in te grijpen via verdragen en andere op dit artikel gebaseerde instrumenten.



Pour ce qui est de la révision de l'article 23 de la Constitution, l'intervenant suggère de traiter ce point par le biais d'une proposition de révision de la Constitution et de profiter de l'examen de la sixième réforme de l'État pour demander son inscription à l'ordre du jour de la commission compétente.

Il serait également intéressant d'examiner ce qui est fait sur le plan de la coopération. Le point 5 du dispositif doit être rédigé de manière plus précise.

Enfin, l'intervenant insiste sur l'importance de soumettre les sociétés distributrices d'eau à des normes de qualité et de sécurité.

\*

Au cours de la réunion du 15 janvier 2014, *Mme Eva Brems (Ecolo-Groen)* formule un certain nombre d'objections d'ordre juridique. Ainsi, elle observe que les points 1 et 3 du dispositif demandent au gouvernement de plaider pour une révision de l'article 25 de la Déclaration universelle des droits de l'homme afin d'y inscrire un "droit universel à l'eau". Or, il est juridiquement impossible d'amender la Déclaration universelle des droits de l'homme, qui repose sur une résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies (A/RES/2147), adoptée le 10 décembre 1948.

Pour rendre le droit universel à l'eau contraignant en droit international, il faudrait plutôt prévoir un protocole additionnel au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. La surveillance de l'application de ce pacte est assurée par le Comité des droits économiques, sociaux et culturels (CESCR) de l'ONU, qui, dans son observation générale n° 15/2002, a d'ailleurs déjà reconnu l'importance du droit à l'eau.

Par ailleurs, l'intervenante s'étonne que le point 2 du dispositif demande au gouvernement de montrer son engagement en vue d'inscrire le droit à l'eau à l'article 23 de la Constitution. Si chaque branche du pouvoir législatif fédéral (la Chambre des représentants, le Sénat et le Roi c.-à.-d. le gouvernement) désigne, dans des déclarations séparées, les articles de la Constitution qui peuvent être révisés par le Constituant après les élections, il appartient néanmoins aux Chambres législatives d'adopter la révision proprement dite. L'oratrice suggère donc aux auteurs de la proposition de résolution de procéder par le biais d'une proposition de révision de la Constitution.

Met betrekking tot de herziening van artikel 23 van de Grondwet stelt de spreker voor dit punt op te nemen in een voorstel tot herziening van de Grondwet en de bespreking van de zesde staatshervorming te benutten om te bepleiten dat dit punt op de agenda van de bevoegde commissie wordt geplaatst.

Tevens ware het interessant na te gaan wat op het vlak van de samenwerking gebeurt. Punt 5 van het dispositief moet duidelijker worden geformuleerd.

Tot slot beklemtoont de spreker dat het belangrijk is de waterdistributiemaatschappijen kwaliteits- en veiligheidsnormen op te leggen.

\*

Tijdens de vergadering van 15 januari 2014 formuleert *mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen)* een aantal juridische opmerkingen. Zo merkt zij op dat de punten 1 en 3 van het dispositief de regering verzoeken te pleiten voor een herziening van artikel 25 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens om daarin een "universeel recht op water" op te nemen. Het is echter juridisch onmogelijk de Universele Verklaring voor de Rechten van de Mens te amenderen, aangezien die berust op een VN-resolutie (A/RES/2147) die werd aangenomen op 10 december 1948.

Om het universeel recht op water in het internationaal recht bindend te maken, zou men veeleer moeten voorzien in een aanvullend protocol bij het Internationaal Verdrag inzake Economische, Sociale en Culturele Rechten. Het toezicht op de toepassing van dat verdrag wordt uitgeoefend door het VN-Comité inzake Economische, Sociale en Culturele Rechten (CESCR), dat trouwens al in zijn algemeen commentaar nr. 15/2002 het belang van het recht op water heeft benadrukt.

Bovendien verbaast het de spreekster dat men in punt 2 van het dispositief de regering verzoekt haar engagement gestalte te geven door het recht op water op te nemen in artikel 23 van de Belgische Grondwet. Als elke tak van de federale wetgevende macht (de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat en de Koning, dat wil zeggen de regering) in afzonderlijke verklaringen de artikelen van de Grondwet aanwijst die na de verkiezingen door de grondwetgever kunnen worden herzien, dan komt het nog altijd de wetgevende macht toe de herziening zelf aan te nemen. De spreekster suggereert daarom dat de indieners van het voorstel van resolutie via een voorstel tot herziening van de Grondwet te werk gaan.

*Mme Ingeborg De Meulemeester (N-VA)* partage les préoccupations formulées par Mme Brems.

Par ailleurs, elle souhaiterait modifier le considérant F qui fait référence aux Objectifs du millénaire pour le développement et au cadre de développement pour l'après-2015.

Elle entend également amender le point 6 du dispositif relatif à la reconnaissance de l'approvisionnement en eau, la gestion des ressources hydriques et l'assainissement comme des biens et services publics.

*Mme Karine Lalieux (PS)* ne remet pas en cause la légitimité de certaines remarques formulées par Mme Brems mais elle s'étonne que ces propositions d'amendement n'aient pas été faites plus rapidement.

Elle observe par ailleurs que sa proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de consacrer le droit à l'eau (DOC 53 0229/001) n'a toujours pas été inscrite à l'ordre du jour de la commission compétente. Une proposition analogue avait d'ailleurs déjà été déposée au cours des législatures précédentes.

En demandant au gouvernement de montrer son engagement en faveur de l'inscription du droit à l'eau dans la Constitution (le ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, a déjà marqué son engagement en la matière), l'oratrice espère pouvoir accélérer les travaux.

*Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* demande si un avis du service juridique de la Chambre sur le texte a été demandé et dans quelle mesure on en a tenu compte.

*M. Dirk Van der Maelen (sp.a)* s'étonne du fait qu'il serait impossible d'amender la Déclaration universelle des droits de l'homme. Si tel est le cas, on pourrait éventuellement envisager de compléter cette Déclaration par un protocole pour ajouter le droit à l'eau parmi les droits fondamentaux.

L'orateur rappelle lui aussi que la révision de la Constitution relève de la compétence des trois branches du pouvoir législatif fédéral (la Chambre des représentants, le Sénat et le Roi, c'est-à-dire le gouvernement) mais qu'il pourrait être utile que la Chambre insiste auprès du gouvernement sur l'importance d'inscrire le droit à l'eau dans l'article 23 de la Constitution.

*Mevrouw Ingeborg De Meulemeester (N-VA)* deelt de bezorgdheid van mevrouw Brems.

Voorts wenst zij considerans F te wijzigen, die verwijst naar de VN-Millenniumdoelstellingen en naar het post-2015 ontwikkelingskader.

Zij wil ook punt 6 van het dispositief wijzigen betreffende de erkenning van de watervoorziening, het beheer van de watervoorraden en de waterzuivering als openbare goederen.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* stelt de wettigheid van een aantal opmerkingen van mevrouw Brems niet ter discussie, maar is verbaasd dat die voorstellen tot amendement niet sneller zijn gemaakt.

Ook merkt zij op dat haar voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet, ter bekrachtiging van het recht op watervoorziening (DOC 53 0229/001) nog altijd niet is ingeschreven in de agenda van de bevoegde commissie. Een analoog voorstel was trouwens al tijdens de vorige zittingsperiodes ingediend.

Door de regering te verzoeken haar engagement gestalte te geven ten aanzien van de inschrijving van het recht op water in de Grondwet (de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, heeft zich daartoe al bereid verklaard), hoopt de spreker de werkzaamheden te kunnen bespoedigen.

*Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* vraagt of het advies van de juridische dienst van de Kamer werd ingewonnen en of daar rekening mee is gehouden.

Het verbaast *de heer Dirk Van der Maelen (sp.a)* dat het onmogelijk zou zijn de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens te amenderen. Als dat zo is, zou men eventueel kunnen overwegen die verklaring aan te vullen met een protocol waarbij het recht op water aan de fundamentele rechten wordt toegevoegd.

De spreker herinnert er op zijn beurt aan dat de herziening van de Grondwet een bevoegdheid is van de drie takken van de federale wetgevende macht (de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat en de Koning, dat wil zeggen de regering), maar dat het nuttig zou kunnen zijn mocht de Kamer er bij de regering aandringen dat het belangrijk is het recht op water in artikel 23 van de Grondwet op te nemen.

*M. Steven Vanackere (CD&V)* se réjouit du fait que l'ensemble des membres soutiennent l'adoption d'une proposition de résolution sur le droit à l'eau. Il rappelle que toute révision de la Constitution relève de la compétence de la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions. La proposition de résolution pourrait par contre demander au gouvernement qu'il contribue, par le biais de la liste des articles soumis à révision qu'il doit établir, à ce que l'article 23 de la Constitution puisse être révisé.

*M. Bart Somers (Open Vld)* rappelle que la révision de la Constitution est l'une des missions essentielles du pouvoir législatif et estime que la Chambre ne devrait dès lors pas demander au gouvernement — et lui déléguer ainsi implicitement une de ses missions essentielles — d'inscrire le droit à l'eau dans l'article 23 de la Constitution. Il souligne par ailleurs comme ses collègues que cette modification de la Constitution doit avoir lieu dans la commission compétente.

*Mme Eva Brems (Ecolo-Groen)* précise que l'Assemblée générale de l'ONU pourrait théoriquement s'accorder sur un texte remplaçant la Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH) actuelle mais que cela est politiquement improbable. Si le droit à l'eau était quand même inscrit dans la DUDH, il n'en serait pas pour autant contraignant puisqu'il ferait l'objet d'une résolution de l'Assemblée générale de l'ONU.

Deux Conventions du 16 décembre 1966 ont rendu contraignants les droits inscrits dans la DUDH: le Pacte international relatif aux droits civils et politiques et le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Ces textes prévoient notamment un mécanisme de contrôle par le Comité des droits économiques, sociaux et culturels, auprès duquel des plaintes individuelles peuvent être introduites<sup>5</sup>. Même si ce mécanisme est peu utilisé en Belgique, des juridictions nationales peuvent par ailleurs directement invoquer les dispositions de ces deux Pactes contraignants.

<sup>5</sup> La Chambre a adopté le 19 décembre 2013 un projet de loi portant assentiment au Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant établissant une procédure de présentation de communications, adopté à New York le 19 décembre 2011 (DOC 53 3124/003), dans lequel un mécanisme similaire de plainte est prévu.

*De heer Steven Vanackere (CD&V)* is verheugd dat de goedkeuring van een voorstel van resolutie in verband met het recht op water door alle leden wordt gesteund. Hij herinnert eraan dat elke herziening van de Grondwet onder de bevoegdheid van de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de instellingen valt. Het voorstel van resolutie zou de regering daarentegen kunnen verzoeken er via de lijst van de voor herziening vatbare artikelen die ze moet opstellen toe bij te dragen dat artikel 23 van de Grondwet kan worden herzien.

*De heer Bart Somers (Open Vld)* herinnert eraan dat de herziening van de Grondwet een van de essentiële taken van de wetgevende macht is. Hij vindt dan ook dat de Kamer niet aan de regering zou moeten vragen het recht op water op te nemen in artikel 23 van de Grondwet. Dat komt er immers op neer dat de Kamer de regering een van haar essentiële taken overdraagt. Net als zijn collega's onderstreept hij bovendien dat die wijziging van de Grondwet in de bevoegde commissie tot stand moet komen.

*Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen)* preciseert dat de Algemene Vergadering van de VN theoretisch zou kunnen instemmen met een tekst die de huidige Universele Verklaring van de Rechten van de Mens (UVRM) vervangt, maar dat dit politiek onwaarschijnlijk is. Mocht het recht op water dan toch in de UVRM worden opgenomen, dan zou het nog niet bindend zijn aangezien het het voorwerp zou uitmaken van een resolutie van de Algemene Vergadering van de VN.

Twee verdragen van 16 december 1966 hebben de in de UVRM opgenomen rechten dwingend gemaakt: het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten. Die teksten voorzien onder meer in een controlemechanisme door het Comité inzake Economische, Sociale en Culturele Rechten, waarbij individuele klachten kunnen worden ingediend<sup>5</sup>. Bovendien kunnen nationale rechtscolleges zich rechtstreeks beroepen op de bepalingen van die twee bindende verdragen, maar in België wordt van dat mechanisme weinig gebruikt gemaakt.

<sup>5</sup> De Kamer heeft op 19 december 2013 een wetsontwerp aangenomen houdende instemming met het Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van het kind betreffende een mededelingsprocedure, aangenomen te New York op 19 december 2011 (DOC 53 3124/003), dat in een soortgelijk klachtmechanisme voorziet.

*La représentante du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, explique que le droit à l'eau potable et à l'assainissement constitue un droit de l'homme fondamental, qui devrait non seulement être inscrit dans la DUDH mais également dans la Déclaration des Objectifs du Millénaire post-2015. L'adoption d'une proposition de résolution allant dans le même sens pourrait renforcer la position belge dans le cadre des négociations gouvernementales, qui démarreront en septembre 2014.*

L'oratrice précise que le droit à l'eau et à l'assainissement de base sont par ailleurs liés aux deux thèmes prioritaires transversaux de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au développement: la dimension du genre et la protection de l'environnement et des ressources naturelles (article 11, § 2, 1° et 2°, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement). C'est en effet surtout les femmes qui sont touchées par la pauvreté et l'accès à l'eau est rendu plus difficile par la pollution et l'atteinte à l'environnement.

### III. — DISCUSSION ET VOTES DES CONSIDÉRANTS ET DES POINTS DU DISPOSITIF

#### A. Considérants

##### Considérant A

Aucune remarque n'a été formulée sur ce considérant.

Il est adopté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

##### Considérant B

Ce considérant ne fait l'objet d'aucun commentaire.

Il est adopté par 12 voix et 1 abstention.

##### Considérant B/1 (*nouveau*)

*Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen) dépose l'amendement n° 13 (DOC 53 3642/007) qui vise à insérer un nouveau considérant B/1 faisant référence à la Déclaration sur le développement durable (Rio+20), adoptée à l'issue de la Conférence des Nations Unies*

*De vertegenwoordigster van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, legt uit dat het recht op drinkbaar water en op waterzuivering een van de fundamentele rechten van de mens is. Het zou niet alleen in de UVRM maar ook in de Verklaring van de millenniumdoelstellingen voor na 2015 moeten worden opgenomen. De goedkeuring van een voorstel van resolutie in dezelfde zin zou de Belgische positie kunnen versterken in het kader van de gouvernementele onderhandelingen, die in september 2014 van start zullen gaan.*

De spreekster geeft aan dat het recht op water en op basiszuivering voorts gekoppeld zijn aan de twee transversale prioritaire thema's van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, met name de genderdimensie en de bescherming van het leefmilieu en de natuurlijke hulpbronnen (artikel 11, § 2, 1° en 2°, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking). De armoede treft immers vooral de vrouwen en de toegang tot water wordt bemoeilijkt door vervuiling en aantasting van het milieu.

### III. — BESPREKING EN STEMMINGEN VAN DE CONSIDERANSEN EN VAN DE PUNTEN VAN HET DISPOSITIEF

#### A. Consideransen

##### Considerans A

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Considerans A wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

##### Considerans B

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Considerans B wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

##### Considerans B/1 (*nieuw*)

*Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen) dient amendement nr. 13 (DOC 53 2642/007) in, tot invoeging van een considerans B/1 (nieuw) die verwijst naar de Verklaring van Rio inzake duurzame ontwikkeling (Rio+20), aangenomen na de Conferentie van*

sur le développement durable qui s'est tenue en juin 2012<sup>6</sup>.

*Mme Karine Lalieux (PS)* soutient cet amendement.

\*  
\* \*

L'amendement n° 13 visant à insérer un considérant B/1 (nouveau) est adopté par 12 voix et 1 abstention.

#### Considérants C à E

Aucune remarque n'a été formulée sur ces considérants.

Ils sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.

#### Considérant F

*Mme Ingeborg De Meulemeester et consorts (N-VA)* déposent l'amendement n° 4 (DOC 53 2642/004) visant à supprimer les mots "et vu les travaux en cours pour la mise en œuvre d'un nouveau cadre ambitieux et cohérent pour l'après 2015". Le cadre post-2015 n'étant pas encore défini à ce jour et pouvant encore être remplacé par deux documents, il semble prématuré d'y faire référence.

*Mme Karine Lalieux (PS)* et *M. Georges Dallemagne (cdH)* rappellent que le cadre post-2015 est en cours d'élaboration et plaident donc pour le maintien du considérant F tel que proposé.

\*  
\* \*

L'amendement n° 4 est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

Le considérant F est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

<sup>6</sup> Le document final de cette Conférence est repris en annexe de la résolution adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 27 juillet 2012 (A/RES/66/288), disponible à l'adresse suivante: [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol= A/RES/66/288&referer=http://www.un.org/en/ga/66/resolutions.shtml&Lang=F](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/66/288&referer=http://www.un.org/en/ga/66/resolutions.shtml&Lang=F).

de Verenigde Naties over duurzame ontwikkeling van juni 2012<sup>6</sup>.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* steunt dit amendement.

\*  
\* \*

Amendement nr. 13, tot invoeging van een considerans B/1 (nieuw), wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

#### Consideransen C tot E

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

#### Considerans F

*Mevrouw Ingeborg De Meulemeester c.s. (N-VA)* dient amendement nr. 4 (DOC 53 2642/004) in, dat er toe strekt de woorden "alsook gelet op de aan de gang zijnde werkzaamheden met het oog op de uitwerking van een nieuw ambitieus en coherent kader voor na 2015" weg te laten. Aangezien het post-2015-kader tot dusver nog niet is omschreven en het nog door twee documenten kan worden vervangen, lijkt het te vroeg om daarnaar te verwijzen.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* en *de heer Georges Dallemagne (cdH)* wijzen erop dat momenteel werk wordt gemaakt van het post-2015-kader; daarom bepleiten zij considerans F in de voorgestelde vorm te behouden.

\*  
\* \*

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Considerans F wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

<sup>6</sup> Het slotdocument van deze Conferentie is opgenomen als bijlage bij de resolutie aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van 27 juli 2012 (A/RES/66/288), beschikbaar op het volgende webadres: [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol= A/RES/66/288&referer=http://www.un.org/en/ga/66/resolutions.shtml&Lang=E](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/66/288&referer=http://www.un.org/en/ga/66/resolutions.shtml&Lang=E)

### Considérants G à K

Aucune remarque n'a été formulée sur ces considérants.

Ils sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.

#### Considérant K/1 (*nouveau*)

*Mme Karine Lalieux (PS) et consorts* déposent l'amendement n° 9 (DOC 53 2642/006) visant à insérer un nouveau considérant K/1 relatif à l'importance de reconnaître le droit à l'eau et à son assainissement à l'échelle nationale.

L'amendement n° 9 visant à insérer un considérant K/1 (*nouveau*) est adopté par 12 voix et 1 abstention.

#### Considérant L

*Mme Karine Lalieux (PS) et consorts* déposent l'amendement n° 10 (DOC 53 2642/006) visant à actualiser le texte du considérant (remplacement des mots "2013 sera l'année" par les mots "2013 était l'année").

*Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen)* dépose l'amendement n° 14 (DOC 53 2642/007) visant à remplacer les mots "2013 sera l'année" par les mots "2013 fut l'année".

\*  
\* \*

L'amendement n° 10 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

L'amendement n° 14 est retiré.

Le considérant L tel qu'amendé est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

#### Considérant M

Aucune remarque n'a été formulée sur ce considérant.

Il est adopté par 12 voix et 1 abstention.

### Consideransen G tot K

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

#### Considerans K/1 (*nieuw*)

*Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s.* dient amendement nr. 9 (DOC 53 2642/006) in, tot invoeging van een considerans K/1 (*nieuw*), over het belang van de erkenning op nationaal vlak van het recht op water en op waterzuivering.

Amendement nr. 9, tot invoeging van een considerans K/1 (*nieuw*), wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

#### Considerans L

*Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s.* dient amendement nr. 10 (DOC 53 2642/006) in, teneinde de tekst van de considerans bij de tijd te brengen (vervanging van de woorden "2013 het jaar is" door de woorden "2013 het jaar was").

*Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen)* dient amendement nr. 14 (DOC 53 2642/007) in, tot vervanging van de woorden "2013 het jaar is" door de woorden "2013 het jaar was".

\*  
\* \*

Amendement nr. 10 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 14 wordt ingetrokken.

De aldus geamendeerde considerans L wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

#### Considerans M

Over deze considerans worden geen opmerkingen gemaakt.

Considerans M wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

### Considérant N (*nouveau*)

*M. Georges Dallemagne (cdH)* dépose l'amendement n° 3 (DOC 53 2642/003) visant à insérer un nouveau considérant N faisant référence aux conclusions du Conseil de l'Union européenne (UE) sur la diplomatie de l'UE dans le domaine de l'eau<sup>7</sup>.

L'amendement n° 3 visant à insérer un nouveau considérant N est adopté par 12 voix et 1 abstention.

### B. Dispositif

#### Point 1

*Mme Karine Lalieux (PS) et consorts* déposent l'amendement n° 11 (DOC 53 2642/006) visant à remplacer le point 1. Cet amendement vise à rencontrer les objections formulées lors de la discussion générale par Mme Brems, qui soulignait l'impossibilité de modifier la Déclaration universelle des droits de l'homme.

L'amendement propose dès lors que le gouvernement belge adopte une position claire et officielle en faveur d'une reconnaissance explicite du droit universel à l'eau et à son assainissement à des conditions équitables pour tous et sans discrimination dans l'interprétation de la portée de l'article 25 de la DUDH plutôt que de plaider pour une révision de l'article 25.

*Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen)* dépose l'amendement n° 15 (DOC 53 2642/007). Cet amendement a également pour objet de rencontrer les objections formulées par Mme Brems. Il propose que le gouvernement belge adopte une position claire et officielle en faveur d'un protocole additionnel au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (PIDESC) — auquel il est fait référence au considérant G — qui proclamerait un droit universel à l'eau et à son assainissement à des conditions équitables pour tous et sans discrimination.

\*  
\* \*

<sup>7</sup> Il s'agit du document 12493/13 du Conseil de l'Union européenne, disponible sur le site du Conseil: <http://register.consilium.europa.eu>

### Considerans N (*nieuw*)

*De heer Georges Dallemagne (cdH)* dient amendement nr. 3 (DOC 53 2642/003) in, dat ertoe strekt een nieuwe considerans N in te voegen, teneinde te verwijzen naar de conclusies van de Raad van de Europese Unie (EU) over de waterdiplomatie van de EU<sup>7</sup>.

Amendement nr. 3 tot invoeging van een nieuwe considerans N wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

### B. Verzoekend gedeelte

#### Punt 1

*Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s.* dient amendement nr. 11 (DOC 53 2642/006) in, dat ertoe strekt punt 1 te vervangen, teneinde tegemoet te komen aan de bezwaren die tijdens de algemene bespreking zijn geuit door mevrouw Brems, die erop heeft gewezen dat de Universele Verklaring voor de Rechten van de Mens onmogelijk kan worden gewijzigd.

Bij dit amendement wordt de Belgische regering derhalve verzocht duidelijk en officieel stelling te nemen ten gunste van de uitdrukkelijke erkenning van het universele recht op water en waterzuivering tegen billijke voorwaarden voor iedereen en zonder discriminerend onderscheid, volgens de interpretatie die wordt gegeven aan de draagwijdte van artikel 25 UVRM, veeleer dan te pleiten voor een herziening van artikel 25.

*Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen)* dient amendement nr. 15 (DOC 53 2642/007) in, dat er eveneens toe strekt tegemoet te komen aan de bezwaren van mevrouw Brems. Bij dit amendement wordt de Belgische regering verzocht duidelijk en officieel stelling te nemen ten gunste van een aanvullend protocol bij het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten (IVESCR) — waarnaar in considerans G wordt verwezen —, waarbij een universeel recht op water zou worden afgekondigd tegen billijke voorwaarden voor iedereen en zonder discriminerend onderscheid.

\*  
\* \*

<sup>7</sup> Zie document nr. 12493/13 van de Raad van de Europese Unie, beschikbaar op de website van de Raad: <http://register.consilium.europa.eu>

L'amendement n° 11, qui remplace le point 1, est adopté par 12 voix contre 1.

L'amendement n° 15 est retiré.

### Point 2

*Mme Karine Lalieux (PS) et M. Dirk Van der Maelen (sp.a)* déposent l'amendement n° 1 (DOC 53 2642/002) visant à insérer les mots "et à l'assainissement de base" entre les mots "d'un droit universel à l'eau" et les mots "en instaurant le droit à l'eau".

*M. Roel Deseyn (CD&V) et consorts* déposent l'amendement n° 8 (DOC 53 2642/005) qui vise à supprimer le point 2. La demande de révision de l'article 23 de la Constitution ne doit en effet pas faire l'objet de discussions en commission des Relations extérieures. De plus, il ne s'agit pas d'une compétence exclusive du gouvernement fédéral mais bien d'une compétence des trois branches du pouvoir législatif.

*Mme Karine Lalieux (PS)* soutient l'amendement n° 8 et précise qu'elle a adressé un courrier au président de la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions afin d'y mettre la proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de consacrer le droit à l'eau (DOC 53 0229/001) à l'ordre du jour.

\*  
\* \*

L'amendement n° 8 visant à supprimer le point 2 est adopté par 12 voix contre 1.

L'amendement n° 1 est retiré.

### Point 3

*Mme Karine Lalieux (PS) et consorts* déposent l'amendement n° 12 (DOC 53 2642/006) visant à remplacer le point 3. Cet amendement, qui doit être lu avec l'amendement n° 11 remplaçant le point 1, propose que le gouvernement belge adopte une position claire et officielle en faveur d'une reconnaissance explicite du droit universel à l'eau et à son assainissement à des conditions équitables pour tous et sans discrimination dans l'interprétation de la portée de l'article 25 de la DUDH plutôt que de plaider pour une révision de l'article 25.

Amendement nr. 11, dat ertoe strekt punt 1 te vervangen, wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Amendement nr. 15 wordt ingetrokken.

### Punt 2

*Mevrouw Karine Lalieux (PS) en de heer Dirk Van der Maelen (sp.a)* dienen amendement nr. 1 (DOC 53 2642/002) in, dat ertoe strekt de woorden "van een "universeel recht op water"" te vervangen door de woorden "van een "universeel recht op water en op elementaire waterzuiveringsvoorzieningen"".

*De heer Roel Deseyn (CD&V) c.s.* dient amendement nr. 8 (DOC 53 2642/005) in, dat ertoe strekt punt 2 weg te laten. Het verzoek tot herziening van artikel 23 van de Grondwet moet immers niet worden besproken in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. Bovendien betreft het geen exclusieve bevoegdheid van de federale regering, maar wel een bevoegdheid van de drie takken van de wetgevende macht.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* steunt amendement nr. 8 en laat weten dat ze de voorzitter van de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen een brief heeft gestuurd met het verzoek het voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet, ter bekrachtiging van het recht op watervoorziening (DOC 53 0229/001), op de agenda te plaatsen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 8, dat ertoe strekt punt 2 te doen vervallen, wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Amendement nr. 1 wordt ingetrokken.

### Punt 3

*Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s.* dient amendement nr. 12 (DOC 53 2642/006) in, waarmee beoogd wordt punt 3 te vervangen. In dit amendement, dat samen met amendement nr. 11 tot vervanging van punt 1 moet worden gelezen, wordt voorgesteld dat de Belgische regering duidelijk en officieel stelling neemt ten gunste van de uitdrukkelijke erkenning van het universele recht op water en waterzuivering tegen billijke voorwaarden voor iedereen en zonder discriminerend onderscheid, volgens de interpretatie die wordt gegeven aan de draagwijdte van artikel 25 van de UVRM, eerder dan te pleiten voor een herziening van artikel 25.



*Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen)* dépose l'amendement n° 16 (DOC 53 2642/007) visant à supprimer le point 3. Elle estime en effet que ce point est redondant par rapport au point 1.

\*  
\* \*

L'amendement n° 12 visant à remplacer le point 3 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

L'amendement n° 16 devient sans objet.

#### Point 4

*Mme Karine Lalieux (PS) et M. Dirk Van der Maelen (sp.a)* déposent l'amendement n° 2 (DOC 53 2642/002) visant à insérer les mots "et à l'assainissement de base" entre les mots "droit universel à l'eau" et les mots "dans le cadre de toutes les décisions belges". Cet amendement vise à mettre la présente proposition de résolution en concordance avec l'évolution du droit international (résolution des Nations Unies 64/292 du 28 juillet 2010 et Déclaration A/HRC/15/L.14 du Conseil des droits de l'homme du 24 septembre 2010).

L'amendement n° 2 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Le point 4 tel qu'amendé est adopté par 12 voix et 1 abstention.

#### Point 5

*Mme Ingeborg De Meulemeester et M. Peter Luykx (N-VA)* déposent l'amendement n° 5 (DOC 53 2642/004) visant à insérer les mots "libre et non discriminatoire" après "en matière d'accès". Dans de nombreux pays, l'accès à l'eau existe mais a lieu contre paiement ou est réservé à certains groupes de populations. Il serait dès lors préférable que le texte de la proposition de résolution prévoie que cet accès soit libre et non discriminatoire.

*Mme Karine Lalieux (PS)* soutient cet amendement.

\*  
\* \*

*Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen)* dient amendement nr. 16 (DOC 53 2642/007) in, dat ertoe strekt punt 3 te doen vervallen. Zij meent namelijk dat dit punt dubbelop is met punt 1.

\*  
\* \*

Amendement nr. 12 dat ertoe strekt punt 3 te vervangen, wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 16 vervalt.

#### Punt 4

*Mevrouw Karine Lalieux (PS) en de heer Dirk Van der Maelen (sp.a)* dienen amendement nr. 2 (DOC 53 2642/002) in, dat ertoe strekt de woorden "dat "universeel recht op water"" te vervangen door de woorden "dat "universeel recht op water en op elementaire waterzuiveringsvoorzieningen"". Dit amendement beoogt dit voorstel van resolutie aan te passen aan de huidige stand van het internationaal recht (resolutie nr. 64/292 van de Verenigde Naties van 28 juli 2010 en Verklaring A/HRC/15/L.14, van de VN-Mensenrechtenraad van 24 september 2010).

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde punt 4 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

#### Punt 5

*Mevrouw Ingeborg De Meulemeester (N-VA) en de heer Peter Luykx (N-VA)* dienen amendement nr. 5 (DOC 53 2642/004) in, dat ertoe strekt tussen de woorden "in verband met" en het woord "toegang" de woorden "vrije en niet-discriminerende" in te voegen. In heel wat landen is er toegang tot water tegen betaling of voor bepaalde groepen van de bevolking. Derhalve ware het verkieslijk mocht de tekst van het voorstel van resolutie erin voorzien dat die toegang vrij en niet-discriminerend hoort te zijn.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* steunt dat amendement.

\*  
\* \*

L'amendement n° 5 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

L'article 5 tel qu'amendé est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

#### Point 6

*Mme Ingeborg De Meulemeester et M. Peter Luykx (N-VA)* déposent l'amendement n° 7 (DOC 53 2642/004) visant à remplacer le point 6 comme suit:

“6. de défendre, au niveau européen, la position selon laquelle l'approvisionnement en eau, la gestion des ressources hydriques et l'assainissement doivent continuer à être considérés comme des biens et services publics mondiaux au sein des services d'intérêt général;”

*Mme Ingeborg De Meulemeester et M. Peter Luykx (N-VA)* déposent également l'amendement n° 6 (DOC 53 2642/004) visant à ajouter le mot “mondiaux” après les mots “biens et services publics”.

\*  
\* \*

L'amendement n° 7 est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement n° 6 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Le point 6 ainsi amendé est adopté par 12 voix et 1 abstention.

#### Point 7 (nouveau)

*Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen)* dépose l'amendement n° 17 (DOC 53 2642/007) visant à insérer un nouveau point 7 rédigé comme suit:

“7. de favoriser, dans le cadre de toutes les décisions belges, européennes et internationales, la participation des populations locales à la gestion des ressources d'eau potable et à la réduction de la pollution de l'eau;”

L'amendement n° 17 visant à insérer un point 7 (nouveau) est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde punt 5 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Punt 6

*Mevrouw Ingeborg De Meulemeester (N-VA) en de heer Peter Luykx (N-VA)* dienen amendement nr. 7 (DOC 53 2642/004) in, dat ertoe strekt punt 6 te vervangen door wat volgt:

“6. op Europees niveau het standpunt te verdedigen dat watervoorziening, beheer van de watervoorraden en waterzuivering beschouwd moet blijven als globale openbare goederen en diensten die deel uitmaken van de diensten van algemeen belang;”

Voorts dienen *mevrouw Ingeborg De Meulemeester en de heer Peter Luykx (N-VA)* amendement nr. 6 (DOC 53 2642/004) in, dat ertoe strekt de woorden “als openbare goederen” te vervangen door de woorden “als globale openbare goederen”.

\*  
\* \*

Amendement nr. 7 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde punt 6 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

#### Punt 7 (nieuw)

*Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen)* dient amendement nr. 17 (DOC 53 2642/007) in, dat ertoe strekt een nieuw punt 7 in te voegen, luidende:

“7. in het kader van alle Belgische, Europese en internationale beslissingen de participatie van de lokale bevolkingen in het beheer van de drinkwaterbronnen en in de terugdringing van de watervervuiling te bevorderen;”

Amendement nr. 17, dat ertoe strekt een punt 7 (nieuw) in te voegen, wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Point 8 (*nouveau*)

Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (*Ecolo-Groen*) dépose l'amendement n° 18 (DOC 53 2642/007) visant à insérer un nouveau point 8 rédigé comme suit:

“8. de s'opposer, dans le cadre de toutes les décisions belges, européennes et internationales, ainsi que dans les forums internationaux, à la financiarisation des ressources en eau;”.

Mme Snoy et d'Oppuers souligne que l'eau est en effet un bien spécifique qui doit rester un bien commun et public et ne peut pas faire l'objet de spéculation.

L'amendement n° 18 est rejeté par 8 voix contre 1 et 4 abstentions.

Point 9 (*nouveau*)

Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (*Ecolo-Groen*) dépose l'amendement n° 19 (DOC 53 2642/007) visant à insérer un nouveau point 9 rédigé comme suit:

“9. de faire en sorte que les objectifs de développement durable issus de la Déclaration de Rio+20 intègrent le droit universel à l'eau.”.

Les Objectifs de développement durable ne doivent en effet pas seulement avoir pour but de réduire le nombre de personnes ne disposant pas d'un accès à l'eau — comme le prévoient les Objectifs du Millénaire pour le Développement — mais prévoir le droit universel à l'eau à des conditions équitables pour tous et sans discrimination.

L'amendement n° 19 visant à insérer le point 9 (*nouveau*) est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

\*  
\* \*

L'ensemble de la proposition de résolution, telle qu'amendée et corrigée, est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

*Le rapporteur,*

Christiane  
VIENNE

*Le président,*

François-Xavier  
de DONNEA

Punt 8 (*nieuw*)

Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (*Ecolo-Groen*) dient amendement nr. 18 (DOC 53 2642/007) in, dat ertoe strekt een nieuw punt 8 in te voegen, luidende:

“8. zich in het kader van alle Belgische, Europese en internationale beslissingen alsook op de internationale fora te verzetten tegen de financiering van de watervoorraden.”.

Mevrouw Snoy et d'Oppuers onderstreept dat water immers een specifiek goed is dat een gemeenschappelijk en publiek goed moet blijven, waarmee niet mag worden gespeculeerd.

Amendement nr. 18 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Punt 9 (*nieuw*)

Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (*Ecolo-Groen*) dient amendement nr. 19 (DOC 53 2642/007) in, dat ertoe strekt een nieuw punt 9 in te voegen, luidende:

“9. ervoor te zorgen dat het universeel recht op water wordt opgenomen in de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen die voortvloeien uit de Verklaring van Rio+20.”.

De Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen moeten immers niet alleen tot doel hebben meer mensen toegang te geven tot water (zoals wordt bepaald in de Millenniumdoelstellingen voor Ontwikkeling), maar voorzien in het universele recht op water tegen billijke voorwaarden en zonder discriminatie.

Amendement nr. 19, dat ertoe strekt een punt 9 (*nieuw*) in te voegen, wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

\*  
\* \*

Het gehele voorstel van resolutie, aldus geamendeerd en verbeterd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

*De rapporteur,*

Christiane  
VIENNE

*De voorzitter,*

François-Xavier  
de DONNEA